

# Zacontas remacas redazionali

Objektyp: **Postface**

Zeitschrift: **Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)**

Band (Jahr): **34 (1948)**

PDF erstellt am: **05.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Zacontas remarcas redaczionalas

Uonn eis ei stau ina gronda satisfacziun per la redacziun de puder gudignar enzaconts novs collaboraturs. Nus havein gronda speranza che quels stettien fideivels e tuornien mintgaton a contribuir enqual lavur, malgrad che la redacziun ha stuiiu trer e stuschar e tulanar e forsa aunc unfisar enqualin cun adina puspei animar e disturbar de po far inaga enzatgei pigl Ischi, ch' ei oz aschibein la revista dils academichers, augsegners, students e scolasts, sco era de nies sempel pievel sur-silvan. —

Sco che nus essan segirs ded ulteriurs buns e perseveronts collaboraturs, dein nus lu l'entschatta ad ina revista trimestriala che havess secapescha ses gronds avantatgs, cunzun el temps hodiern, nua ch' ei fuss aschi de basegns de saver prender posiziun a tontas actualas e savens zun impurtontas damondas che pertuccan il Romontsch e sia cultura en general ed en special. Nus astgein pia mai schar ord égl la realisaziun de quei plan. Plideien pauc de quei, mo patertgeien persunter adina vidlunder! — Als collaboraturs d' uonn nies pli sincer engraziament, ed als futurs novs nossa pli cordiala invitaziun e beinvegni. —

\* \* \*

Ed uss aunc ina zun interessanta novitad per tut ils members della Romania, oravontut pils academichers. — La permavera 1947, cu nies Msgr. Uestg Christianus Caminada ei staus a Roma, ha el priu contact leu cun signur **José Ma. Albarreda**, in dils principals motors e menaders d' ina semeglianta societad academica spagnola sco la Romania, cul menader e l'olma digl aschinumnu «**Consejo superior de investigaciones científicas, Madrid**» q. v. d. oravontut cun sia secziun speciala: «**Estacion de Estudios Pirenaicos**» a Jaca, che s'occupescha pli u meins cun medems intents e finamiras sco nossa Romania.

Quella secziun s' occupescha principalmein cul studi dellas alps pireneas ed enquera contact cun tuttas societads exteriuras che persequiteschan e cultiveschan medems e semeglionts ideals scientifics. Havend Msgr. Uestg Christianus Caminada priu contact a Roma cun in dils pli prominents de quella, ha el empalau vinavon quei contact tiel redactur digl Ischi, che ha lu immediat priu si quei fil ed empuniu quel era da sia vart cun quella societad, ch' enquera sapientivamein contact e confin cun nosa Romania.

En ina brev dils 19 de fenadur 1947 explichescha José Ma. Albareda pli detagliadamein il scopo de lur «Estacion». Ei se-tracti oravontut d' ina societad che studegi sistematicamein il mund alpin dellas Pireneas davart geografica, geologica, historica, culturala, zoologica e botanica. — Lur societad academica giavischi d' entrar cun nus en stretg e fritgeivel contact quei che pertegni il contonscher las medemas finamiras. Els sperien de saver brattar ora enconuschientschas, d' obtener e saver dar anim ed impuls vice-versa.

Sin quella gentila sepurschida essan nus semess en corrispondenza cun **José Ma. Albareda** e **Luis Sole Sabaris**, il president della «Estacion», sesents a Barcelona. — El ha medemamein correspundiu cun nus, ei staus aschi amicabels ed ha tarmess lur scartira trimestriala (ch' ei aschi voluminusa sco nies annuari Ischi!), la revista «**Pireneos**» — e nus las treis d' avos ediziuns digl Ischi.

Sin quella moda e maniera han els gronda speronza de saver s' avischinar a nossas finamiras, sco quei ch' era nus vegnin a sespruar d' imprendere dellas lur e de seschar influenzer en tu! quei che pudess gidar nus vinavon pertenenent il contonscher nos ideals — ch' ein per la gronda part era ils lur.

Nus vegnin pia era dacheudenvi a tener cauld nossas relaziuns aunc castgas sc' in' enfiarla, ch' omisduas parts raccoltien in di fretgs ideals, ch' ein franc e segir ils pli bials denter dus pievels latins de medema religiun e concepziun culturala e spirtala. —

A tuts nos academichers della Romania, che s'interesse-  
schan de quei dar e retscheiver cultural, essan nus bugen pronts  
d'intermediar las relaziuns, mo oravontut de schar cursar lur  
stupenta scartira en fuorma de revista scientifica, cuntenent  
numerusas zun instructivas scrutaziuns ed illustraziuns de gron-  
da valur. Persuenter vegnin nus a tarmetter onn per onn nies  
Ischi a Jaca, Barcelona ed a Madrid, nua ch'ins demuossa a  
quel — sco ins scriva a nus ord Spagna — in interess che bia  
Romontschs han absolutamein buc!

A nos aultstimai amitgs de saung e tempra latina, als aca-  
demichers de Madrid, Barcelona ed Jaca, nos pli cordials salids  
ord las alps reticas, nua che viva oz in pievel che lavura e se-  
stenta pils medems sogns ideals, sco nos frars spagnols dell'  
«**Estacion des Estudios Pirenaicos**». Perquei in sincer: Vivi e  
prospereschi! alla E s t a c i o n ed alla R o m a n i a che possien  
strenscher egl avegnir lur ligioms pli e pli stretg!

